JOURNAL DU DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

VENDREDI le 21 Février 1812.

INTERIEUR.

PARIS, *le* 11 *Février.*

NOUVELLES OFFICIELLES des ARMÉES IMPÉRIALES en ESPAGNE.

ARMÉE DE VALENCE.

Le désarmement des milices de Valence s'est opéré rapidement par les soins du duc d'Albufera: 40,000 fusils anglais, une quantité énorme d'armes blanches, des pistolets, etc., ont été livrés à l'artillerie française. On a découvert beaucoup de magasins d'équipemens pour la cavalerie et d'infanterie, des habillemens confectionnés et des draps rouges anglais destinés à un corps d'armée. Une contribution de deux-cents millions de réaux a été imposée sur la province de Valence. La ville a fourni en outre 400 mulets harnachés complétement, pour le service de l'artillerie.

L'archevêque de Valence, homme respectable, ainsi que la principale noblesse du pays et les magistrats, qui gémissaient depuis long-tems des atrocités et des abus de tout genre d'une junte forcenée, sont rentrés dans la ville, où ils ne craignent plus le joug d'une terreur épouvantable: 1500 moines furibonds ont été arrêtés et conduits en France; les chefs de l'insurrection, habitués de la maison de consul anglais, ainsi que les ficaires de ce misérable, ont été exécutés sur la place publique, au grand contentement des bons-habitans qui n'avaient point participé à l'assassinat des Français.

Les villes d'Alcira, Saint-Philippe, Gandia et Denia se sont soumises; on a trouvé dans cette dernière ville 60 pièces de canon: c'est une place très-forte sur le bord de la mer, à vingt lieues d'Alicante et près du Cap-Martin.

Rapport du maréchal duc d'Albufera, à S. A. le prince de Wagram et de Neufchâtel, major-général.

VALENCE, le 24 janvier 1812.

MONSEIGNEUR,

M. *Meckenem* est arrivé; il m'a remis vos dépêches du 29, par lesquelles V. A. m'annonce que S. M. voit avec plaisir les dispositions faites qui rendant in-

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

VRYDAG den 21 February 1812.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, *den* 11 *February.*

OFFICIELE BERIGTEN der KEIZERLYKE LEGERS in SPANJE.

LEGER VAN VALENCIA.

Door de zorgen van den hertog van Albufera is de ontwapening der landweer van Valencia spoedig bewerkstelligd: 40,000 engelsche geweeren, eene ontzaggelyke hoeveelheid zyd-geweer, pistolen, enz. zyn aan de fransche artillerie uitgeleverd geworden. Men heeft vele magazynen van uitrusting, zoo voor de kavallerie als voor de infanterie, gemaakte kleederen benevens rood laken, voor een leger korps bestemd, ontdekt. Eene brandschatting van twee-honderd-millioenen realen is aan de provintie Valencia opgelegd. De stad heeft daarenboven, ten dienste der artillerie, 400 opgetuigde muilëzels geleverd.

De aartsbisschop van Valencia, een waardig man, gelyk mede de voornaamste adel van dat land, en de magistraats-personen, die sedert lang onder de wreedheden en misbruiken van allen aard eener wrede junta zuchtten, zyn in deze stad terug gekomen, alwaar zy niet meer het juk van eene schrikkelyke vreeze te duchten hebben: 1500 uitzinnige monniken zyn gearresteerd en naar Frankryk gevoerd geworden; de opperhoofden der opstandelingen, huisvrienden van den engelschen consul, gelyk mede de sluikmoordenaars van dien ellendigen, zyn op de publieke plaats, tot groot genoegen der goede ingezetenen, die aan den moord der Franschen geen deel genomen hadden, ter dood gebragt.

De steden Alcira, San-Philippo, Gandia en Denia hebben zich onderworpen; men heeft in deze laatste stad 60 stukken kanon gevonden; het is eene zeer sterke plaats, aan den oever van de zee, op twintig mylen van Alikante en by Kaap-Martyn gelegen.

Rapport van den maarschalk hertog van Albufera, aan Z. H. den prins van Wagram en Neufchâtel, majoor-generaal.

VALENCIA, den 24 january 1812.

MONSEIGNEUR,

De heer *Meckenem* is aangekomen; hy heeft my uwe depêches van den 28sten overgegeven, by dewelke U. H. my meldt, dat Z. M. met genoegen de geno-

faillible la prise de Valence. Le général comte *Reille* est arrivé à tems; mais le général *Montbrun* avec les divisions de l'armée de Portugal a mis beaucoup de retard dans sa marche: s'il était arrivé à l'époque désignée, tout ce qui s'est échappé de l'armée de Murcie eût été pris. Le 11 au soir, deux jours après la prise de Valence, j'ai reçu du général *Montbrun* une lettre, datée d'Almanza, où il me fait connaître son arrivée; et me demande des ordres ultérieurs; je lui répondis le 13 en lui envoyant la capitulation de Valence, et lui ordonnai de retourner à l'armée de Portugal, comme il en manisfestait le désir; il m'avait fait part de son projet de marcher sur Alicante; je lui répondis que je ne croyais pas le moment favorable pour une opération contre une ville bien fortifiée et contre laquelle il fallait du canon de siége: cependant il a voulu tenter l'événement; il a sommé la ville et y a jeté quelques obus, après avoir défait les insurgés de la plaine et fait des prisonniers; mais comme je l'avais prévu, le gouverneur a refusé de se rendre. Le général *Montbrun* sentant les inconvéniens de son absence, s'est remis en route pour le Tage: ce qu'il aurait pu faire quelques jours plus tôt.

Je suis content des peuples de l'Arragon; mes communications sur Saragosse n'ont pas été interrompues un seul jour depuis trois mois: le peuple a résisté à toutes les insinuations; il s'est sincèrement soumis.

J'ai fait sommer Péniscola de se rendre; je ferai commencer le bombardement dans quelques jours; si la place refuse de se rendre, je ferai ouvrir la tranchée; la position de cette petite place sur un rocher sur le bord de la mer est telle que cette opération pourra être brillante pour le génie.

Toute la province de Valence est maintenant soumise jusqu'au-delà du Cap-Martin. Alcira, Saint-Philippe, Gandia et Denia sont au pouvoir de S. M.: Denia est une place forte à laquelle ils ont dépensé beaucoup d'argent; les habitans de ces villes sont venus au devant de l'armée.

Le général *O'Donnell*, ancien gouverneur de Valence, m'a remis en partant la carte du cordon établi contre les ravages de la fièvre jaune; il s'appuie sur le Xucar. Les ravages de cette cruelle maladie ont été effrayans dans cette malheureuse partie de l'Espagne: 45,000 hommes ont péri dans les seules villes d'Elche, Oribuella et Murcie; heureusement elle a cessé.

Ma communication avec Madrid est parfaitement établie par Roquena et Cuença.

Le général *Habert* a trouvé à Dénia 69 pièces de canon ou mortiers et une grande quantité de cartouches: cette place est petite, mais forte et en très-bon état. J'ai l'honneur de vous adresser l'état de l'artillerie qu'on y a trouvé. Il y avait dans le port 50 bâtimens.

men schikkingen ziet, welke de inneming van Valencia onfeilbaar maken. De generaal graaf *Reille* is in tyds aangekomen; doch de generaal *Montbrun* heeft zynen marsch zeer vertraagd; indien hy ten bestemden tyd gekomen was, zou alles, wat van het leger van Murcia ontkomen is, gevangen zyn gemaakt. Den 11den, des avonds, twee dagen na de verovering van Valencia, ontving ik van den generaal *Montbrun* eenen brief, gedagteekend uit Almanza, waarin hy my zyne aankomst meldt en nadere bevelen vraagt; ik antwoordde, den 13den, hem de kapitulatie van Valencia toezendende, en gelastende, naar het leger van Portugal terug te keeren, zoo als hy daartoe het verlangen geuit had; hy had my zyn ontwerp, om op Alikante te rukken, medegedeeld; ik antwoordde hem, dat ik het oogenblik niet gunstig geloofde, om eene onderneming te doen tegen eene stad die wel versterkt was en tegen welke men belegeringsgeschut noodig had; middelerwyl heeft hy het willen beproeven; hy heeft de stad opgeëischt en eenige hauwitsers in dezelve geworpen, na de opstandelingen in het vlakke-veld te hebben verslagen en eenige krygsgevangenen te hebben gemaakt; doch, gelyk ik voorzien had, de gouverneur heeft zich niet willen overgeven. De generaal *Montbrun*, nu de ongelegenheid van zyn afwezen gevoelende, heeft zich weder op weg naar den Taag begeven: hetgeen hy eenige dagen vroeger had kunnen doen.

Ik ben over de inwoners van Arragon te vreden; myne gemeenschap met Saragosta is, sints drie maanden, geen dag verhinderd geweest; het volk heeft aan alle opstokingen wederstand geboden en heeft zich opregtelyk onderworpen.

Ik heb Peniscola gesommeerd, zich over te geven; binnen eenige dagen zal ik het bombardement doen beginnen; indien de vesting weigert, zich over te geven, dan zal ik de loopgraven doen openen. De ligging van die kleine plaats, op eene rots aan den oever der zee, is zoodanig, dat deze operatie voor de genie luisterryk kan zyn.

De geheele provintie van Valencia is thans onderworpen, tot aan Kaap-Martyn toe. Alcira, San-Philippo, Gandia en Denia zyn in de magt van Z. M: Denia is eene sterke plaats; aan dewelke de insurgenten veel geld hebben besteed; de inwoners dier stad zyn het leger te gemoet gekomen.

De generaal *O'Donnel*, gewezen gouverneur van Valencia, heeft my, by zyn vertrek, de kaart gegeven van het kordon, dat tegen de verwoestingen van de gele koorts is getrokken; hetzelve steunt aan de Xucar. De verwoestingen van die woedende ziekte zyn in dat ongelukkig gedeelte van Spanje schrikbarend geweest: 45,000 menschen zyn enkel in de steden Elche, Oribuella en Murcia daaraan gestorven; gelukkiglyk, heeft zy thans opgehouden.

Myne gemeenschap met Madrid, over Roquena en Cuença, is volkomen vry.

De generaal *Habert* heeft te Denia 69 stukken kanon of mortieren en eene groote hoeveelheid patronen gevonden; deze plaats is klein, maar sterk en in zeer goeden staat. Ik heb de eer, u de lyst te zenden der artillerie, die men aldaar gevonden heeft. Er lagen 50

L'armée du Valence jouit de la meilleure santé; il n'y a point de maladies; je fais observer une discipline sévère. L'artillerie et le génie travaillent à remettre leurs équipages en état.

Je suis avec respect;
MONSEIGNEUR,
De votre altesse,
Le très humble et très-obéisant serviteur,
Le maréchal SUCHET.

ARMÉE DE PORTUGAL.

Le 13 décembre, le duc de Raguse jugea convenable de faire partir le général *Montbrun* avec 3 divisions d'infanterie, une division de cavalerie et 30 pièces de canon pour se porter par Albacete sur Valence, et renforcer le maréchal *Suchet*. La marche du général *Montbrun* ayant été retardée mal-à-propos par des contres ordres, ce général n'arriva que le 11 janvier à Almanza. Valence était pris Le général *Montbrun* continua son mouvement sur Alicante et défit plusieurs corps d'insurgés. Le 25, il était arrivé sur le Tage pour rejoindre l'armée.

Cependant le duc de Raguse voulant relever la garnison de Ciudad-Rodrigo et ravitailler cette place, partit de Tolede dans les premiers jours de janvier, avec 4 divisions de son armée, et se porta sur Valladolid; mais déjà Ciudad-Rodrigo était cerné depuis le 9 par les Anglais. Lord *Wellington* voulant faire diversion, en faveur de Valence, passa l'Agueda. La redoute et le couvent qui défendaient les approches de la ville furent surpris; et il paraît que la ville fut prise le 19, la brèche ayant été praticable. Par une coupable négligence du gouverneur de Salamanque, la garnison de Ciudad-Rodrigo était sans communication depuis deux mois. Forte originairement de 1400 hommes, elle avait été réduite par les maladies et par la surprise du convent à 900 hommes, qui se composaient d'un bataillon du 34e et d'un du 113e. La place avait l'armement espagnol qu'on y avait trouvé. Le général de brigade *Barrié* la commandait. On n'a pas assez de détails sur cet événement pour pouvoir le juger.

Le duc de Raguse, arrivé à Salamanque avec les quatre divisions de son armée, deux divisions tirées de l'armée du Nord, et la division du général *Bonnet* qu'il tira des Asturies, indépendamment de la division qu'il avait laissée sur le Tage, marcha aux Anglais pour leur livrer bataille. Mais lord *Wellington* avait déjà repassé l'Agueda, détruit les ponts, et était rentré en Portugal, après avoir fait ce coup de main.

Rapport du maréchal duc de Raguse, a S. A. S. le prince de Wagram et de Neufchâtel, major-général.

VALLADOLID, le 16 janvier 1812.

MONSEIGNEUR,

J'ai l'honneur de rendre compte à V. A. que j'ai

vaartuigen in de haven. Het leger van Valencia geniet de beste gezondheid; er zyn geene zieken by hetzelve; ik doe eene strenge krygstucht in acht nemen. De artillerie en de genie arbeiden, om hare equipagien in goeden staat te herstellen.

Ik ben met eerbied,
MONSEIGNEUR,
Van uwe hoogheid,
De zeer onderdanige en zeer gehoorzame dienaar,
De maarschalk SUCHET.

LEGER VAN PORTUGAL.

Den 13den december vond de hertog van Raguza het raadzaam, den generaal *Montbrun*, met drie afdeelingen infanterie, eene divisie kavallerie en 30 stukken geschut, te doen op marsch gaan, om zich langs Albacete naar Valencia te begeven, en den maarschalk *Suchet* te versterken. De marsch van den generaal *Montbrun*, door contra orders vertraagd zynde, kwam de generaal eerst den 11den january te Almanza aan. Valencia was reeds genomen. De generaal *Montbrun* zettede zyne beweging op Alikante voort; en verloeg onderscheiden korpsen der opstandelingen. Den 25sten was hy aan den Taag gekomen, om zich by het leger te voegen.

Intusschen vertrok de hertog van Raguza, de bezetting van Ciudad-Rodrigo willende afloslen en die plaats van levensmiddelen voorzien, in de eerste dagen van january, van Toledo, met vier divisien van zyn leger, en begaf zich naar Valladolid; maar reeds was Ciudad-Rodrigo, sedert den 9den, door de Engelschen omsingeld. Lord *Wellington*, eene afwending, ten voordeele van Valencia willende maken, trok de Agueda over. Den weg en het klooster, die de omtrekken dier stad verdedigden, werden overrompeld, en het schynt, dat, de bres bruikbaar zynde, die stad den 19den genomen is. Door eene schuldige onachtzaamheid van den gouverneur van Salamanka, was de bezetting van Ciudad-Rodrigo sedert twee maanden zonder gemeenschap. In den beginne 1400 man sterk, was dezelve door ziekten en door de verrassing van het klooster, op 900 man gebragt, bestaande uit een bataillon van het 34ste en een bataillon van het 113de regement. De stad had nog de spaansche verdedigings-middelen, die men aldaar gevonden had. De brigade-generaal *Barrié* kommandeerde dezelve. Men heeft nog geene byzonderheden van deze gebeurtenis, om daar over te kunnen oordeelen.

De hertog van Raguza kwam met de vier divisien van zyn leger, twee divisien van het leger van het Noorden, en de divisie van den generaal *Bonnet*, die hy uit de Asturien trok, behalve de afdeeling, die hy op den Taag gelaten had, te Salamanka aan; rukte tegen de Engelschen op, om hun slag te leveren; doch lord *Wellington* was reeds de Agueda overgetrokken, had de bruggen afgebroken, en was, na dezen aanslag te hebben ten uitvoer gebragt, naar Portugal terug getrokken.

Rapport van den maarschalk hertog van Raguza, aan zyn doorl. hoogh. den prins van Wagram en Neufchâtel, major-generaal

VALLADOLID, den 16 january 1812.

MONSEIGNEUR,

Ik heb de eer gehad, uwe hoogh. verslag te geven,

reçu hier au ſoir le rapport que l'armée anglaiſe s'eſt ſubitement réunie, et le 8 a paſſé l'Agueda, après avoir jeté un pont de bateaux à deux lieues au-deſſous de la place, et a amené avec elle des pièces de ſiége. Le 10, la place a été investie, et les travaux de ſiége ont commencé ſur-le-champ. Je ne perds pas un inſtant pour marcher au ſecours de cette place. J'avais réuni quatre diviſions pour le ravitaillement de Ciudad-Rodrigo; mais ces forces ne ſuffiſent pas aujourd'hui. Je ſuis donc forcé d'appeler deux diviſions de l'armée du Nord, et la diviſion Bonnet, à laquelle j'ordonne de quitter les Asturies. Tout cela me formera près de 60,000 hommes, avec leſquels je marcherai à l'ennemi. Vous pouvez vous attendre à des événemens heureux et glorieux pour les armes françaiſes. Mon armée ſera réunie le 21. Comme j'avais ordonné au général *Montbrun* de revenir à la fin de janvier, je ne penſe pas qu'il puiſſe m'arriver ici avant février. Il a ſous ſes ordres trois diviſions et une partie de ma cavalerie.

Je ſuis avec reſpect;

MONSEIGNEUR,

De votre alteſſe ſérénisſime,

Le très-humble et très-dévoué ſerviteur,

(*ſigné*) *Le maréchal* duc DE RAGUSE.

(*La ſuite ci-après.*)

(*Moniteur.*)

LE BARON DE L'EMPIRE, CHEVALIER DE LA LEGION-D'HONNEUR, PREFET DU DEPARTEMENT DE LA FRISE, prévient les intéreſſés que les traitemens des prédicans et autres ſubſides pour l'année 1811 leurs ſeront payés ſur le pied et de manière que ça a eu lieu par le tréſor public en l'année 1810, ſur des états à remplir et à ſigner par eux, et dont des modèles leur ſeront remis par MM. les maires.

LEEUWARDE, le 17 février 1812.

Le PREFET ſuſdit,

en abſence du préfet,

le ſecrétaire-général de la préfecture,

M. YPEY.

DE RIKSBARON, RIDDER VAN HET LEGIOEN VAN EER, PREFEKT VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND maakt, hier mede, aan de daar by belanghebbenden bekent, dat de traktementen der predikanten en verdere toelagen, aan hen, over den jare 1811, op den voet en de wyze, zoo als zulks in den jare 1810, uit de publieke ſchatkist, is geſchied, zullen worden uitbetaald; volgens ſtaten, door dezelven in te vullen, en te verteekenen, waarvan de modellen aan hen door de reſpective heeren maires zullen worden ter hand geſteld.

LEEUWARDEN, den 17 february 1812.

De PREFET voornoemd,

by abſentie van denzelven,

de ſecretaris-generaal by de prefekture,

M. YPEY.

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECES.

GEBOORTE-, HUWELYKS- EN STERFBERIGTEN.

*** Ma chère épouſe, MARIA WITTEVEEN, accoucha aujourd'hui très-heureuſement d'un fils.

LEMMER, le 16 février 1812.

A. J. ANDREÆ.

*** Heden verloste voorſpoedig van een' zoon, MARIA WITTEVEEN, geliefde echtgenoote van...

LEMMER, den 16 february 1812.

A. J. ANDREÆ.

*** Sont fiancés

BERGUMERDAM, le 16 février 1812.

M. S. DAMSTRA, et G. J. DOUMA, van Smallinger-Opeinde.

*** Ondertrouwd

BERGUMERDAM, den 16 february 1812.

M. S. DAMSTRA, en G. J. DOUMA, van Smallinget Opeinde.

*** Ce jourd'hui le 15 février 1812, est décédé à Heerenveen, par ſuite d'une maladie de langueur notre très-chèr père et beaupère, S. VAN DEN BERG, à l'âge de près que 73 ans.

A. VAN DEN BERG.

Et pour mes ſœurs et beaufrères.

*** Heden, den 15 february 1812, is onze geliefde vader en ſchoonvader, S. VAN DEN BERG, in den ouderdom van byna 73 jaren, aan eene uitterende ziekte, te Heerenveen overleden.

A. VAN DEN BERG.

Mede uit naam van myne zusters en ſchoonbroeders.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.